



Oslo kommune
Bydel Østensjø
Bydelsadministrasjonen

Protokoll 9/13

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: Mandag 16. desember 2013 kl. 18.30
Sekretariat: Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

Møteleder: Kristin Sandaker (A)

Tilstede: Kristin Sandaker (A)
Pål Einar Røch Johansen (A)
Jeanette Iren Moen (A) møtte for Nasir Ahmed (A)
Liv Thorstensen (A)
Gry Larsen (A)
Randi Vollmerhaus (A) møtte for Mona Ridder-Nielsen (A)
Karin Svendsen (A)
Hanne Irene Eldby (SV)
Benjamin Bornø (H)
Erland Bakke (H)
Nonna Martynova (H)
Vidar Vevik (H)
Tommy Skjervold (Frp)
Ann Carnarius Elseth (Frp)
Britt Inglingstad (V)

Forfall: Nasir Ahmed (A)
Mona Ridder-Nielsen (A)

Fra administrasjonen møtte: Tove Stien, bydelsdirektør
Håkon Kleven, avd.sjef plan og økonomi
Åse Merete Ternå, avd.sjef administrasjon
Tommy Grotterød, avd.sjef barn og kultur
Mary Ann Gursli, avd.sjef velferd og fritid
Kari Bjørneboe, bydelsoverlege

Møtesekretær: Therese Kloumann Lundstedt

Åpen halvtime

- Kjersti Instefjord, beboer, tok opp manglende trafiksikkerhet i Enebakkveien ved Abildsø og krever sammen med beboere i området at tiltak blir iverksatt.
- Ramil Aliev, daglig leder norsk-aserbajdsjanske Ungdomsforening, jobber med arrangementer for ungdom og savner muligheter for å drive idrett/mosjon i området.
- Per Julius Helveg, beboer, tok opp trafikken i Enebakkveien og påpekte at det ofte er nestenulykker. Han ønsker informasjon på nettet om hva som skjer vedrørende trafiksikkerhetstiltak.
- Petter Hagmann, beboer, tok opp trafikken ved Abildsø og viste til at det er behov for både umiddelbare og langsiktige tiltak.
- Fredrik Falck, beboer, tok opp fartsgrensene i Enebakkveien som han mener for mange oppleves som kun veiledende.
- Åshild Johnsen, Bøler Biblioteks Venner, viste til Oslobudsjettet og oppfordret til at man tar vare på Oppsal og Bøler filial.

Saker behandlet under møte

Sak 186 /13 Godkjenning av innkalling og sakskart.....	1
Sak 187 /13 Godkjenning av protokoll fra møtet 18.11.2013.....	1
Sak 188 /13 Protokoller til orientering.....	1
Sak 189 /13 Informasjon fra administrasjonen	2
Sak 190 /13 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per oktober 2013	2
Sak 191 /13 Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2014.....	2
Sak 192 /13 Månedsrapport barneverntjensten per oktober 2013.....	30
Sak 193 /13 Barnehagene - Rapportering per november 2013	30
Sak 194 /13 Brukerundersøkelse i barnehagene 2013	30
Sak 195 /13 Muligheter for flere plasser for utdanning av barnehagelærere til barnehagene. 30	
Sak 196 /13 Handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 - 2014, oppfølging av BU-vedtak sak 93/13.....	31
Sak 197 /13 Rapport anmeldt tilsyn - Manglerudhjemmet 27.09.2013	31
Sak 198 /13 Innstilling av representanter til grunnskolenes driftsstyrer.....	31
Sak 199 /13 Høring, fredningsforslag Christinedal.....	36
Sak 200 /13 Rapport anmeldt tilsyn - Oppsalhjemmet 09.10.2013	36
Sak 201 /13 Utstyrsbank for barn og unge i Bydel Østensjø	37
Sak 202 /13 Bibliotekjenten i Bydel Østensjø	37
Sak 203 /13 Fartsgrenser og fartsdempende tiltak i Bydel Østensjø.....	38
Sak 204 /13 Lysregulering i Enebakkveien.....	38

Eventuelt

En sak til eventuelt.

Sak 186 /13 Godkjenning av innkalling og sakskart

Kristin Sandaker (A) hadde følgende forslag til ny sak på sakskartet
«Bibliotekjtenesten i Bydel Østensjø»

Liv Thorstensen (A) hadde følgende forslag til ny sak på sakskartet
«Fartsgrenser og fartsdempende tiltak i Bydel Østensjø»

Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til ny sak på sakskartet
«Lysregulering i Enebakkveien»

Kristin Sandaker (A) hadde følgende forslag til vedtak

Ovennevnte saker flyttes frem til etter sak 187/13.

Sak 191/13 behandles som siste sak.

Votering

Det ble votert over forslagene til vedtak

Votering enstemmig

Vedtak

Innkalling og sakskart godkjent med følgende nye saker/endringer på sakskartet:

Ny saker

- Sak 202/13 *«Bibliotekjtenesten i Bydel Østensjø»*
- Sak 203/13 *«Fartsgrenser og fartsdempende tiltak i Bydel Østensjø»*
- Sak 204/13 *«Lysregulering i Enebakkveien»*

Ovennevnte saker flyttes frem til etter sak 187/13.

Sak 191/13 behandles som siste sak.

Sak 187 /13 Godkjenning av protokoll fra møtet 18.11.2013

Protokoll fra møtet 18.11.2013 godkjent.

Sak 188 /13 Protokoller til orientering

Arbeidsutvalget	02.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Bydelsutvikling, miljø- og kulturkomite	09.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Omsorgskomite	09.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Oppvekstkomite	09.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Eldrerådet	09.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Råd for funksjonshemmede	10.12.2013

<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Ungdomsrådet	09.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Arbeidsmiljøutvalget	04.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	
Medbestemmelsesutvalget	09.12.2013
<i>Protokoll tatt til orientering</i>	

Sak 189 /13 Informasjon fra administrasjonen

Ingenting til informasjon.

Sak 190 /13 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per oktober 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.10.2013 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering enstemmig

Vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.10.2013 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Sak 191 /13 Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2014

Bydelsdirektørens forslag til vedtak fremkommer på s. 100 og 101, pkt 1-9 i budsjettforslaget, samt i bydelsdirektørens tilleggsforslag til vedtak.

Bydelsdirektør, Tove Stien, hadde følgende korrigeringsforslag til tilleggsforslaget, der pkt. 5 i forslaget til vedtak ved en inkurie var blitt utelatt:

Pkt. 5: Funksjon 253 Helse- og omsorgstjenester i institusjon reduseres med 8,6 mill. kroner.

ALLE FORSLAG TIL ENDRINGER I BYDELSDIREKTØRENS BUDSJETTFORSLAG, SAK 191/13, 2014 BYDEL ØSTENSJØ

SV og Arbeiderpartiet

SV og Arbeiderpartiets representanter i bydelsutvalget i Bydel Østensjø vil uttrykke skuffelse over at bydelens behov ikke er bedre ivaretatt i byrådets forslag til budsjett for Oslo kommune. Disse medlemmer viser til at byrådspartiene (H,V og KrF) igjen har valgt å kutte i overføringene til bydelene. Bydelene er nærmest befolkningen og har ansvaret for noen av de mest grunnleggende tjenestene til befolkningen, som barnehage, hjemmetjenester og forebyggende tiltak. Overføringene ble noe forbedret gjennom det borgerlige forliket, men for mange bydeler er situasjonen fortsatt vanskelig.

Politikk handler om å prioritere på en slik måte at man får mest mulig ut av de pengene man har. I tillegg handler politikk om å ta noen valg om hvilket samfunn man vil leve i. Politikere er satt til å ta slike valg. For SV og Ap i Østensjø er det viktig å sørge for et samfunn der innbyggerne ikke bare har valgmuligheter, men også blir satt i en posisjon der de kan ta valg. Å ha valgmuligheter i form av tiltak skrevet på papir, er ikke nødvendigvis det samme som å være satt i stand til å ta valg.

Med lang ventetid på barnehageplass er det vanskelig å ta et valg på om man skal gå hjemme, eller om man skal ut i jobb. Har man ikke barnehageplass, begrenser det også inntekten til familiene. Dette gjør igjen at valgmulighetene blir ytterligere redusert. Full barnehagedekning er et viktig tiltak, og vi ønsker fortsatt å bidra til at bydelen tilbyr et godt barnehage tilbud til sine innbyggere.

I eldreomsorgen handler det om å gi gode og verdige tjenester. Å kunne få gode tilrettelagte tjenester fordrer motiverte og dyktige ansatte, som føler trygghet i sin arbeidssituasjon. For ungdom handler det ikke bare om å ha tilgang til ulike tilbud innenfor sports -og fritidstilbud, men også å om ha et skolehelsetjenestetilbud som innbyr til å søke hjelp og som er der når man trenger det.

For SV og Arbeiderpartiet handler budsjettet 2014 derfor om å skaffe bydelen bedre kunnskap om hvordan man kan få mer ut av hver enkelt krone, samt om hvordan man kan sette bydelens innbyggere i stand til å ta reelle valg. Vi ønsker at bydelen skal være den viktigste premissleverandøren i hva som er god kvalitet, slik at andre ser til Østensjø når de skal utvikle sine tjenester.

H/FrP/V

H/FrP/V støtter store deler av budsjettforslagene fra bydelsdirektøren. Det er et godt budsjett som viser moderasjon og gir bydelen evner til å kunne gjøre kostnadskrevennde vedtak gjennom 2014. Budsjettet gir en "buffer" ved overskridelser innenfor sentrale funksjonsområder som barnevern og eldreomsorg. H/FrP/V støtter ikke bydelsdirektøren sitt forslag i tilleggsinnstillingen av 13.12.13 hvor en ønsker å ansette en folkehelsekoordinator allerede i 2014. Vi ønsker at dette behovet vurderes og er positive til å støtte dette 3.kvartal 2014, hvis bydelsdirektøren finner rom for denne stillingen.

Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø

Administrasjon og kontroll

Bydelsutvalget 2007-2011 oppnevnte en styringsgruppe som utarbeidet en frivillighetsplan. I budsjettet forutsettes økt satsing på frivillighet. Den gamle frivillighetsplanen bør derfor følges opp og åjourføres.

Verbalforslag A/SV 1

Arbeidet med frivillighetsplan gjenopptas. Administrasjonen bes legge fram en sak på første møte i 2014, der alle dokumentene i sakens anledning vedlegges. Bydelsutvalget vurderer hvordan de ønsker å forholde seg til frivillighetsplanen i fortsettelsen.

Budsjettforslag A/SV 1

Det avsettes kr. 40.000 til arbeidet med frivillighetsplan.

Budsjettforslag A/SV 2

Det settes av kr 40 000 til honorar til foredragsholdere i BU-, komite- og rådsmøter, samt til å dekke utgifter til deltakelse på seminarer og kurs for medlemmer av BU, komiteer og råd.

Verbalforslag A/SV 2

Bydelsutvalget ber om en orientering om organiseringen av renholdet i bydelen, med tanke på å legge til rette for omstilling og effektivisering innenfor rammene av kommunal drift.

Bydelsutvalget ber om at orienteringen omfatter en konkret vurdering av NS-INSTA 800:2010 Rengjøringskvalitet, som er et målesystem som fastsetter, beskriver, bedømmer og dokumenterer rengjøringskvaliteten.

Annet forebyggende helsearbeid

Verbalforslag A/SV 3

Bydelsutvalget ber om en orienteringssak om arbeidet til Familiesenteret.

KOSTRA 233 – Psykisk helse

Verbalvedtak H/FrP/V 1:

I tråd med samarbeidsplattformen og regjeringserklæringen er det ønskelig å bruke økte ressurser på forebyggende arbeid innenfor mental helse. Årlig brukes det over 70 MRD NOK for behandling av psykiske lidelser i Norge. Innenfor dette området er det kartlagt at det er meget få lavterskel tilbud hvor det fokuseres på preventive tiltak. Ski kommune som har ca 30 000 innbyggere innførte i lavterskeltilbudet "hjelperen" i 2008. Tilbudet er for ungdommer i alderen 11 til 18 år, hvor høy kompetanse gir et lav terskel tilbud uten at ungdom tas ut av skolen eller stigmatiseres ved å måtte gå til behandling. Tilbudet består av kommunepsykolog og helsesøstre som går inn som et bindeledd mellom ungdom og lærere/foreldre eventuelt andre i nær omgangskrets. I Ski kommune bruker de tre årsverk for å hjelpe over 200 familier årlig.

H/FrP/V foreslår at det ansettes 2,5 årsverk i Østensjø bydel som skal etablere "hjelperen" i Østensjø. Det skal foreløpig være et prosjekt som varer i to år, for så å evaluere resultatene i november 2015. Ressurssentret som etableres skal jobbe tett med helsestasjonen for ungdom og ha samme tilholdssted. Det skal ansettes to kommunepsykologer og 0,5 årsverk helsesøster. Tilbudet skal være tilgjengelig for ungdom senest sommeren 2014. Det bes om at prosjektrapporten¹ om "hjelperen" som er laget av kommunepsykolog, Heidi Tessand, legges til grunn og at denne kopieres i den grad det lar seg gjøre i Østensjø.

Budsjettforslag H/FrP/V 1:

Budsjettet for Psykisk helse (233) økes med 2 500 000 kroner.

Sosialtjenesten

Situasjonen på boligmarkedet i Oslo er urovekkende, og mange trenger hjelp fra NAV til å skaffe egen bolig. Spesielt utsatt er grupper med dårlig økonomi, nylig ankomne flyktninger, rusmisbrukere og mennesker med psykiske lidelser.

Verbalforslag A/SV 4

Bydelsutvalget ber om en orienteringssak og arbeidet med boligbistand.

Verbalforslag A/SV 5

Bydelsutvalget ber om en orientering om Sosialtjenestens arbeid med rusmiddelbruk.

Verbalforslag A/SV 6

Bydelsutvalget ber om å få en orientering om arbeidet med planen mot sosial eksklusjon og «Hva har du gjort i ferien?»

Funksjon 2A Barnehager

Arbeiderpartiet og SV er fornøyd med at Bydel Østensjø kunne tilby barnehageplass i egen bydel til alle barn som hadde lovfestet rett til barnehageplass ved hovedopptaket også i 2013. Det er likevel utfordrende for de som ikke har fått en plass i nærheten av der de bor, eller som må vente til neste høst fordi barnet deres er født etter 1. september. Arbeiderpartiet og SV har en målsetting om at alle barn i bydelen skal få tilbud om barnehageplass når de trenger det, og er skuffet over at Byrådet ser ut til ikke å følge opp bystyreflertallets vedtak om å innføre to hovedopptak i året.

Arbeiderpartiet og SV er svært tilfredse med at et enstemmig bystyre vedtok følgende: *“Det skal kunne gis driftstilskudd til å kunne opprette flere barnehageplasser i de kommunale barnehagene, dersom en ved ulik organisering kan utnytte kapasiteten bedre, som for eksempel ved opprettelse av nye ambulerende grupper. Det gis også investeringstilskudd, dersom det opprettes hele grupper innenfor eksisterende kommunale barnehager.”* Dette gir oss mulighet til å arbeide for flere barnehageplasser.

Det er også viktig å jobbe med kvaliteten i bydelens barnehager. De skårer omtrent som gjennomsnittet i Oslo, og i gjennomsnitt skåret Østensjø-barnehagene bedre i 2013 enn i 2012. Dette viser at vi er på rett vei, men det er fortsatt mye vi ønsker å gjøre bedre. Det er viktig å fortsette arbeidet for best mulig barnehager, både når det gjelder det pedagogiske tilbudet og de fysiske forholdene i barnehagene.

Verbalforslag A/SV 7

Bydelsutvalget ber om en rapport i hvert møte der antall barn på venteliste og utviklingen i nye og gamle prosjekter beskrives. Det rapporteres også ved jevne mellomrom om forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet.

Verbalforslag A/SV 8

Bydelsutvalget ber om at sak om arbeidet med å konkretisere ytterligere oppretting av ambulerende friluftsgupper i Rustad Gård barnehage, Manglerud barnehage og Tallberget barnehage legges fram for bydelsutvalget.

Verbalforslag A/SV 9

Bydelsutvalget forutsetter at det ikke gjennomføres verken vikarstopp, vikarkontroll eller andre tiltak som legger begrensninger på bruken av vikarer i barnehagene i bydelen. Beslutning om bruk av vikarer, både ved langtids- og kortidsfravær, foretas av styrer i den enkelte barnehage.

Budsjettforslag A/SV 3

Vikarbudsjettet økes med 300 000.

Verbalforslag A/SV 10

Bydelsutvalget ber om en orienteringssak før sommeren 2014 om hvilke tiltak som er gjort for å motivere ansatte til å ta barnehagelærerutdanning, hvor mange som har søkt, og hvilke tilbud og betingelser disse vil ha i utdanningsperioden.

Verbalforslag A/SV 11

Samrådet av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte og styrere, som drøfter problemområder og løsningsmuligheter innenfor barnehagesektoren, videreføres i 2014. Det tas sikte på at rådet møtes to ganger i løpet av året. Samrådet settes sammen slik at

Foreldreutvalget for barnehager i Østensjø velger fire representanter, hvorav minst to personer kommer fra kommunale barnehager og minst en person fra privat barnehage. De tre kommunale styrerrepresentantene og de tre kommunale eierrepresentantene velges ut fra at de ikke kommer fra de samme barnehagene som foreldrene, og det sikres at både små og store barnehager er representert, og at det er en viss geografisk spredning. Administrasjonen lager et forslag til sammensetning til første møterekke i 2014.

Verbalforslag A/SV 12

1. Alle barnehager gjennomfører minst to foreldremøter i løpet av barnehageåret.
2. Alle barnehager gjennomfører minst to møter i samarbeidsutvalgene i løpet av året.
3. Bydelsutvalget ber administrasjonen påse at referatene fra møtene i samarbeidsutvalgene ligger tilgjengelig på barnehagenes nettsider.

Verbalforslag A/SV 13

Bydelsutvalget støtter målsettingen om at bydelens barnehager skal ha en gjennomsnittsscore på 5,2. For å nå målet mener bydelsutvalget det er nødvendig med en forsterket innsats i forhold til de barnehagene som skårer lavt på brukerundersøkelsen. Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orientering om hvordan man arbeider konkret for å heve barnehagene med en totalskår på 4,5 eller mindre.

Verbalvedtak H/FrP/V 2:

På bakgrunn av bystyrets vedtak 11.12.13 ber BU bydelsadministrasjon gå videre med planene om å etablere ambulerende friluftsgupper i de kommunale barnehagene. BU ber bydelsadministrasjon utrede drift av botilbud i privat regi og legge fram sak for bydelsutvalget i 3. kvartal 2014. Saken skal inneholde økonomiske konsekvenser og konsekvenser for brukerne.

Budsjettforslag H/FrP/V 2:

Vikarbudsjettet for barnehagene i 2014 økes med 600 000 kroner.

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

Arbeiderpartiet og SV er glade for at Østensjø er en god bydel å vokse opp i for de aller fleste. Likevel ser vi at det er store utfordringer også i vår bydel. Anslagsvis ti prosent av alle barn i bydelen vår vokser opp i fattige familier, dette utgjør om lag 1000 barn i bydelen. Andelen barn og unge som sliter med sin psykiske helse er økende i hele landet, og det gjelder også i vår bydel. Gode offentlige tilbud er avgjørende for å fange opp flest mulig og for å kunne gi den hjelp og støtte som de bør ha.

Ungdom og fritid

Verbalforslag A/SV 14

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om arbeidet til Utekontakten.

Verbalforslag A/SV 15

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om aktiviteten på fritidsklubbene.

Verbalforslag A/SV 16

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om hvordan det arbeides med tverrfaglig-/tverretatlig samarbeidssystem, samt en redegjørelse for hvilke problemer ungdom i bydelen sliter med og hvordan det arbeides i forhold til disse.

Verbalforslag A/SV 17

Bydelsutvalget ber om administrasjonen invitere politiet til Bydelsutvalget i løpet av vårhalvåret 2014 for å orientere om hvordan de ser på kriminalitetsutviklingen og risikoområdene i bydel Østensjø per i dag.

KOSTRA 232

Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

Verbalforslag A/SV 18

Bydelsutvalget ber administrasjonen om å arrangere et seminar om psykisk helse hos barn og ungdom i bydelen. Oppvekstkomiteen fremmer forslag om program og innhold i siste møte for sommeren 2014.

Verbalforslag A/SV 19

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om skolefraværprosjektet, og hvordan arbeidet følges opp etter at prosjektperioden har løpt ut. Samtidig gis det en orientering om hvordan skolene ligger an i forhold til løpende oppgaver.

Verbalforslag A/SV 20

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om status for helsestasjonen (bl.a. i forhold til samhandlingsreformen, antall barn pr. ansatt og hvordan man ligger an i forhold til programmet for kontroller).

Budsjettvedtak A/SV 4

Det opprettes 2 stillinger i skolehelsetjenesten utover det administrasjonen har lagt frem.

Verbalforslag² (?)H/FrP/V:

H/F/V mener det er et viktig forebyggende tiltak å prioritere og styrke helsestasjons- og skolehelsetjenesten og er glad for at bydelen er tildelt midler fra byrådet til dette området.

Skolehelsetjenesten er i en unik posisjon til å bidra til utjevning av sosiale ulikheter i helse samt til forebygging og tidlig avdekking og hjelp når det gjelder både psykiske, psykososiale og somatiske helseproblemer og lidelser hos barn og unge i bydelen.

Skolehelsetjenesten bør være et stabilt og tilgjengelig lavterskeltilbud til elevene hvor det er viktig at tjenesten er regelmessig til stede over tid.

H/F/V mener derfor at det er viktig at denne styrkes ytterligere og foreslår derfor at skolehelsetjenesten styrkes med ett årsverk i tillegg til det ene som er foreslått i bydelsdirektørens budsjettforslag.

Budsjettforslag H/FrP/V 3:

Kostra 232 Helsesøsterressurs skolehelsetjenesten (+1 årsverk) + 800 000 kroner

Barnevern

Verbalvedtak A/SV 21

Bydelsutvalget ønsker også i 2014 å få forelagt månedlige rapporter fra barnevernstjenesten.

Verbalvedtak A/SV 22

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om hvordan barnevernet samarbeider med andre instanser.

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

1. Utvikling av Haakon Tveters vei 65 til omsorgsformål.

Bystyret traff 28.3.2012 i sak 64/12 følgende vedtak:

Bystyret ber byrådet starte arbeidet med å utvikle Haakon Tveters vei 65, og eventuelt andre nærliggende tomter ved Oppsalhjemmet til omsorgsformål i tett samarbeid med bydelen.

Arbeidet med utvikling av Haakon Tveters vei 65 er ikke startet.

Boligsosial handlingsplan for bydel Østensjø 2013-2016 og notat i sak 149/11 om

”Samlokaliserte boliger for utviklingshemmede og funksjonshemmede” viser at det er et stort behov for boliger til personer som er vanskeligstilt på boligmarkedet.

I notatet om samlokaliserte boliger står det:

”Bydelen har god erfaring med de samlokaliserte boligene hvor tjenestestedet består av flere leiligheter, men hvor enhetene med fellesareal er for 6-7 beboere.....

Større tjenestesteder, med flere ansatte, kan ha større muligheter til å utvikle gode faglige miljøer.”

Bydelen har i dag problemer med rekruttering til små tjenestesteder. Flere boliger sliter også med høyt sykefravær, jfr. budsjettet 7.6.2.

Det er åpenbare gevinster med å etablere større tjenestesteder med samlokaliserte boliger.

Det er lettere å rekruttere fagfolk og skape et godt faglig miljø, og driftskostnadene blir lavere.

2. Måltall for sykehjemsplasser og antall brukere i hjemmetjenesten.

Måltall for institusjonsplasser er i budsjettforslaget beregnet ut fra gjennomsnittlig dekningsgrad for slike plasser i Oslo.

Dekningsgradene for institusjonsplasser og andelen av innbyggere i ulike aldersgrupper som mottar hjemmetjenester varierer mellom bydelene. Det skyldes i hovedsak at behovet for plasser og tjenester varierer fra bydel til bydel.

Dimensjonering av tilbudet av tjenester i eldreomsorgen i bydel Østensjø må ta utgangspunkt i en grundig vurdering av behovet, ikke et bygjennomsnitt for slike tjenester.

3. Saksbehandlingstid. Søknad om praktisk bistand.

Saksbehandlingstid for søknader om praktisk bistand var 36,8 dager pr.31.12.2012.

I tertialstatistikk for bydelene pr. 31.8.2013 var saksbehandlingstiden økt til 42,7 dager, nest høyest i Oslo. Bydel Nordstrand bruker 14,7 dager.

4. Kommunalt foretak for hjemmetjenester

Bystyrets flertall H, V, Krf, Frp traff onsdag 16.12.2013 følgende vedtak:

”Bystyret ber byrådet utrede og vurdere å omorganisere den kommunale hjemmetjenesten i et byomfattende kommunalt foretak som skal konkurrere på like vilkår med de kommersielle aktørene”.

Bydelsutvalget mener det er et særdeles uklokt og uheldig vedtak. En sentralisering av hjemmetjenesten vil alvorlig svekke kvaliteten på eldreomsorgen i Oslo.

De beste tjenester gis der tjenestene besluttet, organiseres og ytes nærmest mulig den hjelpetrengende. Vi må ha sammenhengende og helhetlige tjenester. De fleste av hjemmetjenestens brukere trenger også andre tjenester bydelene i dag har ansvar for: som trygghetsalarm, fysioterapi, ergoterapi, rehabilitering, avlastningstiltak, lege-/helsetjenester, økonomiske støtteordninger, dagsentre, eldresentere og TT/Transporttjenester. Dette er en sammenhengende tiltakskjede. Dersom hjemmetjenestens ansatte ikke lenger skal være ansatt i bydelene, svekkes bydelenes muligheter til å gi fleksible og gode hjelpetjenester.

Verbalforslag A/SV 23

Bydelsadministrasjonen bes utarbeide en rapport med forslag om disponering av arealer og brukerkrav til arealene i en bygning som kan reises på Haakon Tveters vei 65 for omsorgsformål. Ved beregning av arealstørrelser tas utgangspunkt i den arealutnyttelse og gesimshøyde som gjelder for Haakon Tveters vei 63. Bydelen kan engasjere ekstern bistand. Jfr. budsjettforslag A/SV 5

Verbalforslag A/SV 24

Prognosen for gjennomsnittlig bruk av sykehjemsplasser økes med 1 plass til 562 i 2014.

Verbalforslag A/SV 25

Tilbudet av tjenester i eldreomsorgen skal bygge på en grundig vurdering av behovet for tjenestene.

Verbalforslag A/SV 26

Det er et mål at saksbehandlingstiden i 2014 for søknader om praktisk bistand reduseres vesentlig i sammenlignet med saksbehandlingstiden i 2013.

Verbalforslag A/SV 27

Bydelsutvalget tar avstand fra bystyrevedtaket om å utrede etablering av et kommunalt foretak med ansvaret for all kommunal hjemmetjeneste. En sentralisering av hjemmetjenesten vil alvorlig svekke kvaliteten på eldreomsorgen i Oslo, og svekke muligheten til å gi fleksible og gode hjemmetjenester.

Verbalforslag A/SV 28

Bydelsutvalget ønsker å skape større sikkerhet for et godt tilbud av praktisk bistand ved at antall stillinger bare reduseres med 4 i 2014.

Verbalforslag A/SV 29

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en sak om bruk av ekstrabevilgningene til eldresentra på 1.055 mill, jfr. bystyrets vedtak.

Budsjettforslag A/SV 5

Det avsettes kr. 100.000 til engasjement av ekstern bistand i forbindelse med utvikling av Haakon Tveters vei 65 til omsorgsformål.

Budsjettforslag A/SV 6

Budsjettet for kjøp av 1 ekstra sykehjemsplass økes med 480 000.

Budsjettforslag A/SV 7

Det aksepteres inndragning av 4 stillinger i praktisk bistand.

Verbalforslag H/FrP/V 3:

Vi er kjent med at Østensjø bydel (pr. september 2013) ikke har søkt om statlige midler

innenfor demensomsorg gjennom Nasjonalforeningen for folkehelsen. Det bes derfor om at det så snart som mulig søkes om midler innunder *Statlige tilskudd til lokale tiltak i forbindelse med Demensplan 2015*

Budsjettforslag H/FrP/V 4:

Antall sykehjemsplasser økes med 3 plasser, totalt avsatt sum 1 400 000 kroner.

Budsjettforslag H/FrP/V 5:

Det settes av 500 000 ekstra til leie av sjåfør og leasing av bil for transport til eldresentra mm.

Oppsummering av budsjettforslag A/SV

Forslag til endring i budsjett

2014

Post	Økes	Minkes	Funksjonsområde
Frivillighetsplan	kr 40 000,00		1
Til disposisjon BU/komiteer	kr 40 000,00		1
Vikarbudsjett barnehager	kr 300 000,00		2A
2 stillinger til skoletjeneste	kr 1 500 000,00		2B
Utvikling Haakon Tvetersvei 65	kr 100 000,00		3
1 ekstra sykehjemsplass	kr 480 000,00		3
Inndragning av 4 årsverk hjemmetjeneste	kr 470 000,00		3
Reduksjon av bydelsavsetning		kr 2 930 000,00	
TOTALT	kr 2 930 000,00	kr 2 930 000,00	

Budsjettforslag A/SV 8:

Post for bydelsavsetning reduseres med kr 2 930 000.

Oppsummering av budsjettendringer H/FrP/V:

H/FrP/V legger opp til et merforbruk på 5 010 000 kroner ut fra bydelsdirektøren sitt forslag. Vi støtter at resterende budsjettbeløp legges som en reserve etter forslag fra bydelsdirektøren.

Budsjettforslag fra Høyre, Fremskrittspartiet og Venstre i Østensjø bydel 2014

Generelt

2014 blir et stramt budsjettår for Oslo kommune. Kommunen har høye pensjonsutgifter samt en raskt voksende befolkning og dette gir selvsagt utslag også i bydel Østensjø. Oslo kommune reduserer driftskostnader for å finansiere investeringer i skole, barnehager og sykehjem som resultat av en stor befolkningsvekst i disse alder segmentene. De tre partiene er meget fornøyd med tilliten partiene har fått ved stortingsvalget i år. Dette vil bidra til at kommunene får mer selvstendig råderett og økt tilskudd. Dette vil igjen være til glede for innbyggerne i Østensjø.

De tre partiene er glade for budsjettforliket i bystyret mellom byrådet og Fremskrittspartiet som gjør at bydel Østensjø faktisk har muligheten til å bevare sitt tjenestetilbud, styrke noe og også ha en solid buffer ettersom fremtiden ikke viser tegn til mer økonomisk frihet. Bydelen har i budsjettforliket i bystyret fått ca 14 100 000 kroner ekstra som primært er ment å gå til eldreomsorg. Vi mener disse pengene skal gå til nettopp eldreomsorg men også styrke forebyggende arbeid innenfor mental helse, blant barn og unge. Partiene er veldig fornøyd med bydelsadministrasjonens forslag til disponering.

Høyre, Fremskrittspartiet og Venstre har mange gode tiltak som kunne kommet bydels befolkning til gode. Eksempler på dette er fjerning av egenandel på trygghetsalarm, større vikarbudsjett i barnehagene samt Flexittransportordningen, men vi er opptatt av at man skal kjøre forsiktig i ulendt terreng og vil derfor ikke foreslå slike kostbare tiltak i årets budsjett. Vi ønsker også å minimalisere rapporter og utredninger som BU ber administrasjonen utføre slik at arbeidspresset ikke blir for stort og opptar arbeidstidsom kan benyttes direkte mot innbyggerne.

Høyre, Fremskrittspartiet og Venstre mener bydelsdirektøren har lagt frem et godt og bærekraftig budsjett, og har kun mindre endringsforslag.

FO1: Helse, Sosial og nærmiljø

Annet forebyggende helsearbeid

Verbalvedtak:

H/F/V er positive til at bydelen ønsker å bygge opp et lavterskeltilbud for uorganisert trening i form av en treningspark i en av bydelens parker/friområder, men det er viktig at bydelens idrettslag involveres i planleggingen av beliggenheten da dette vil være et anlegg som også vil komme idretten til gode.

Det legges til grunn at ISU Østensjø involveres i planene for beliggenheten og utformingen av et evt. nærmiljøanlegg i form av treningspark.

KOSTRA 233 – Psykisk helse

Verbalvedtak:

I tråd med samarbeidsplattformen og regjeringserklæringen er det ønskelig å bruke økte ressurser på forebyggende arbeid innenfor mental helse. Årlig brukes det over 70 MRD NOK for behandling av psykiske lidelser i Norge. Innenfor dette området er det kartlagt at det er meget få lavterskel tilbud hvor det fokuseres på preventive tiltak. Ski kommune som har ca 30 000 innbyggere innførte i lavterskeltilbudet "hjelperen" i 2008. Tilbudet er for ungdommer i

alderen 11 til 18 år, hvor høy kompetanse gir et lav terskel tilbud uten at ungdom tas ut av skolen eller stigmatiseres ved å måtte gå til behandling. Tilbudet består av kommunepsykolog og helsesøstre som går inn som et bindeledd mellom ungdom og lærere/foreldre eventuelt andre i nær omgangskrets. I Ski kommune bruker de tre årsverk for å hjelpe over 200 familier årlig.

H/FrP/V foreslår at man ser på modellen som er brukt i Ski for å innføre dette i Østensjø, under Helsestasjon for ungdom. Vi ønsker derfor å sette av ressurser slik at det evt. fra høsten 2014 kan ansettes to kommunepsykologer og 0,5 årsverk helsesøster.

Tallforslag:

Budsjettet for Psykisk helse (233) økes med 2 500 000 kroner.

FO2:+

Verbalvedtak:

På bakgrunn av bystyrets vedtak 11.12.13 ber BU bydelsadministrasjon gå videre med planene om å etablere ambulerende friluftsgupper i de kommunale barnehagene. BU ber bydelsadministrasjon utrede drift av botilbud i privat regi og legge frem sak for bydelsutvalget i 3. kvartal 2014. Saken skal inneholde økonomiske konsekvenser og konsekvenser for brukerne.

Tallforslag:

Vikarbudsjettet for barnehagene i 2014 økes med 600 000 kroner.

KOSTRA 232

Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

Verbalforslag:

H/F/V mener det er et viktig forebyggende tiltak å prioritere og styrke helsestasjons- og skolehelsetjenesten og er glad for at bydelen er tildelt midler fra byrådet til dette området.

Skolehelsetjenesten er i en unik posisjon til å bidra til utjevning av sosiale ulikheter i helse samt til forebygging og tidlig avdekking og hjelp når det gjelder både psykiske, psykososiale og somatiske helseproblemer og lidelser hos barn og unge i bydelen. Skolehelsetjenesten bør være et stabilt og tilgjengelig lavterskeltilbud til elevene hvor det er viktig at tjenesten er regelmessig til stede over tid.

H/F/V mener derfor at det er viktig at denne styrkes ytterligere og foreslår derfor at skolehelsetjenesten styrkes med ett årsverk i tillegg til det ene som er foreslått i bydelsdirektørens budsjettforslag.

Tallforslag:

Kostra 232 Helsesøsterressurs skolehelsetjenesten (+1 årsverk) + 800 000 kroner

FO3:

Tallforslag:

Antall sykehjemsplasser økes med 3 plasser, totalt avsatt sum 1 400 000 kroner. Det settes av 500 000 ekstra til leie av sjåfør og leasing av bil for transport til eldresentra mm.

FO3:

VERBALFORSLAG:

Vi er kjent med at Østensjø bydel (pr. september 2013) ikke har søkt om statlige midler innenfor demensomsorg gjennom Nasjonalforeningen for folkehelsen.

Det bes derfor om at det så snart som mulig søkes om midler innunder
Statlige tilskudd til lokale tiltak i forbindelse med Demensplan 2015

BUDSJETTENDRINGER:

H/FrP/V legger opp til et merforbruk på 5 010 000 kroner ut fra bydelsdirektøren sitt forslag.
Vi støtter at resterende budsjettbeløp legges som en reserve etter forslag fra bydelsdirektøren.

Votering

Verbalforslag og forslag til vedtak etter kapittelinndeling og behandlingsrekkefølge som behandlet i bydelsutvalget.

1. Endringer som foreslås vedtatt av bydelsutvalget:

Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø

Administrasjon og kontroll

Verbalforslag A/SV 1

Arbeidet med frivillighetsplan gjenopptas. Administrasjonen bes legge fram en sak på første møte i 2014, der alle dokumentene i sakens anledning vedlegges.

Bydelsutvalget vurderer hvordan de ønsker å forholde seg til frivillighetsplanen i fortsettelsen.

Votering: Votering enstemmig

Bydelsutvalget kom frem til følgende omforente verbalforslag

Honorar til foredragsholdere i BU, komite- og rådsmøter, samt deltakelse på seminarer og kurs for medlemmer av BU, komiteer og råd, kan dekkes etter søknad til AU. Ved knappe tidsfrister, kan dette avklares med BU-leder.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 2

Bydelsutvalget ber om en orientering om organiseringen av renholdet i bydelen, med tanke på å legge til rette for omstilling og effektivisering innenfor rammene av kommunal drift.

Bydelsutvalget ber om at orienteringen omfatter en konkret vurdering av NS-INSTA 800:2010 Rengjøringskvalitet, som er et målesystem som fastsetter, beskriver, bedømmer og dokumenterer rengjøringskvaliteten.

Votering: Votering enstemmig

Annet forebyggende helsearbeid

Verbalforslag H/Frp/V 1

Bydelsutvalget er positive til at bydelen ønsker å bygge opp et lavterskeltilbud for uorganisert trening i form av en treningspark i en av bydelens parker/friområder, men det er viktig at bydelens idrettslag involveres i planleggingen av beliggenheten da dette vil være et anlegg som også vil komme idretten til gode.

Det legges til grunn at ISU Østensjø involveres i planene for beliggenheten og utformingen av et evt. nærmiljøanlegg i form av treningspark.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 3

Bydelsutvalget ber om en orienteringssak om arbeidet til Familiesenteret.

Votering: Votering enstemmig

Sosialtjenesten

Verbalforslag A/SV 4

Bydelsutvalget ber om en orienteringssak og arbeidet med boligbistand.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 5

Bydelsutvalget ber om en orientering om Sosialtjenestens arbeid med rusmiddelbruk.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag A/SV 6

Bydelsutvalget ber om å få en orientering om arbeidet med planen mot sosial eksklusjon og «Hva har du gjort i ferien?»

Votering: Voting enstemmig

Funksjonsområde 2A – Barnehager

Verbalforslag A/SV 7

Bydelsutvalget ber om en rapport i hvert møte der antall barn på venteliste og utviklingen i nye og gamle prosjekter beskrives. Det rapporteres også ved jevne mellomrom om forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag A/SV/ 8

Bydelsutvalget ber, på bakgrunn av bystyrets vedtak 11.12.2013, om at sak om arbeidet med å konkretisere ytterligere oppretting av ambulerende friluftsgupper i Rustad Gård barnehage, Manglerud barnehage og Tallberget barnehage legges fram for bydelsutvalget.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag H/FrP/V 2:

På bakgrunn av bystyrets vedtak 11.12.13 ber BU bydelsadministrasjon gå videre med planene om å etablere ambulerende friluftsgupper i de kommunale barnehagene.

Forslaget ble trukket som følge av verbalforslag A/SV 8.

Verbalforslag A/SV 9

Bydelsutvalget forutsetter at det ikke gjennomføres verken vikarstopp, vikarkontroll eller andre tiltak som legger begrensninger på bruken av vikarer i barnehagene i bydelen.

Beslutning om bruk av vikarer, både ved langtids- og kortidsfravær, foretas av styrer i den enkelte barnehage.

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag A/SV 10

Bydelsutvalget ber om en orienteringssak før sommeren 2014 om hvilke tiltak som er gjort for å motivere ansatte til å ta barnehagelærerutdanning, hvor mange som har søkt, og hvilke tilbud og betingelser disse vil ha i utdanningsperioden.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag A/SV 11

Samrådet av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte og styrere, som drøfter problemområder og løsningsmuligheter innenfor barnehagesektoren, videreføres i 2014. Det tas sikte på at rådet møtes to ganger i løpet av året. Samrådet settes sammen slik at Foreldreutvalget for barnehager i Østensjø velger fire representanter, hvorav minst to personer kommer fra kommunale barnehager og minst en person fra privat barnehage. De tre kommunale styrerrepresentantene og de tre kommunale eierrepresentantene velges ut fra at de ikke kommer fra de samme barnehagene som foreldrene, og det sikres at både små og store

barnehager er representert, og at det er en viss geografisk spredning. Administrasjonen lager et forslag til sammensetning til første møterekke i 2014.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 12

1. Alle barnehager gjennomfører minst to foreldremøter i løpet av barnehageåret.
2. Alle barnehager gjennomfører minst to møter i samarbeidsutvalgene i løpet av året.
3. Bydelsutvalget ber administrasjonen påse at referatene fra møtene i samarbeidsutvalgene ligger tilgjengelig på barnehagenes internetsider.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 13

Bydelsutvalget støtter målsettingen om at bydelens barnehager skal ha en gjennomsnittsscore på 5,2. For å nå målet mener bydelsutvalget det er nødvendig med en forsterket innsats i forhold til de barnehagene som skårer lavt på brukerundersøkelsen. Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orientering om hvordan man arbeider konkret for å heve barnehagene med en totalskår på 4,5 eller mindre.

Votering: Votering enstemmig

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

Verbalforslag H/ Frp/V 3

Bydelsutvalget foreslår at man ser på modellen som er brukt i Ski for om mulig å innføre dette i Østensjø, for eksempel under Helsestasjon for ungdom.

Votering: Forslaget falt med 7 stemmer for (H, Frp og V) og 8 stemmer mot (A og SV).

Verbalforslag A/SV 18

Bydelsutvalget ber administrasjonen om å arrangere et seminar om psykisk helse hos barn og ungdom i bydelen. Oppvekstkomiteen fremmer forslag om program og innhold i første møterekke i 2014, og seminaret avholdes i uka før eller etter påsken. En del av programmet skal settes av til å få en nærmere orientering om tilbudet som gis til ungdom og deres familier i Ski.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 9 stemmer for (A, SV og V) og 6 stemmer mot (H og Frp).

Verbalforslag A/SV X

Bydelsutvalget ber om å få en sak som omhandler bydelens forebyggende arbeid når det gjelder psykiske problemer blant barn og unge før sommeren 2014. I saken presenteres:

- Hvilke tilbud som gis til barn og unge og deres foreldre av de ulike instansene i bydelen som jobber med dette?
- Omfanget av arbeidet som gjøres i dag
- Signaler som er gitt om økonomisk satsning på området fra sentrale myndigheter
- Gevinster som ligger i å organisere arbeidet annerledes
- Hvordan eventuelle ekstra ressurser kan utnyttes best mulig i bydelen.

- Kapasitet og ressurser

Votering: Forslaget ble vedtatt med 9 stemmer for (A, SV og V) og 6 stemmer mot (H og Frp).

Verbalforslag A/SV 14

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om arbeidet til Utekontakten.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 15

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om aktiviteten på fritidsklubbene.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 16 A

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om hvordan det arbeides med tverrfaglig-/tverretattlig samarbeidssystem, samt en redegjørelse for hvilke problemer ungdom i bydelen sliter med og hvordan det arbeides i forhold til disse.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 16 B

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en sak om muligheter for å utvide klubbtilbudet på Rustad, inkludert mulighet til å bygge ut lokalene.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 17

Bydelsutvalget ber om administrasjonen invitere politiet til Bydelsutvalget i løpet av vårhalvåret 2014 for å orientere om hvordan de ser på kriminalitetsutviklingen og risikoområdene i bydel Østensjø per i dag.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 19

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om skolefraværprosjektet, og hvordan arbeidet følges opp etter at prosjektperioden har løpt ut. Samtidig gis det en orientering om hvordan skolene ligger an i forhold til løpende oppgaver.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag A/SV 20

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om status for helsestasjonen (bl.a. i forhold til samhandlingsreformen, antall barn pr. ansatt og hvordan man ligger an i forhold til programmet for kontroller).

Votering: Votering enstemmig

Barnevern

Verbalvedtak A/SV 21

Bydelsutvalget ønsker også i 2014 å få forelagt månedlige rapporter fra barnevernstjenesten.

Votering: Votering enstemmig

Verbalvedtak A/SV 22

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om hvordan barnevernet samarbeider med andre instanser.

Votering: Voting enstemmig

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

Verbalforslag A/SV 23

Bydelsadministrasjonen bes utarbeide en rapport med forslag om disponering av arealer og brukerkrav til arealene i en bygning som kan reises på Haakon Tveters vei 65 for omsorgsformål. Ved beregning av arealstørrelser tas utgangspunkt i den arealutnyttelse og gesimshøyde som gjelder for Haakon Tveters vei 63. Bydelen kan engasjere ekstern bistand. Jfr. budsjettforslag A/SV 5

Forslaget ble trukket.

Nytt verbalforslag A/SV 23

Bydelsutvalget ber om å få fremlagt en konseptvalgsutredning (KVU) for omsorgsboliger i Bydel Østensjø.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag A/SV 24

Prognosen for gjennomsnittlig bruk av sykehjemsplasser økes med 1 plass til 562 i 2014.

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag A/SV 25

Tilbudet av tjenester i eldreomsorgen skal bygge på en grundig vurdering av behovet for tjenestene.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag A/SV 26

Det er et mål at saksbehandlingstiden i 2014 for søknader om praktisk bistand reduseres vesentlig i sammenlignet med saksbehandlingstiden i 2013.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag A/SV 27

Bydelsutvalget tar avstand fra bystyrevedtaket om å utrede etablering av et kommunalt foretak med ansvaret for all kommunal hjemmetjeneste. En sentralisering av hjemmetjenesten vil alvorlig svekke kvaliteten på eldreomsorgen i Oslo, og svekke muligheten til å gi fleksible og gode hjemmetjenester.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp og V).

Verbalforslag A/SV 28

Bydelsutvalget ønsker å skape større sikkerhet for et godt tilbud av praktisk bistand ved at antall stillinger bare reduseres med 4 i 2014.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp og V).

Verbalforslag A/SV 29

Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en sak om bruk av ekstrabevilgningene til eldresentra, jfr. bystyrets vedtak.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag H/Frp/V 3:

Vi er kjent med at Østensjø bydel (pr. september 2013) ikke har søkt om statlige midler innenfor demensomsorg gjennom Nasjonalforeningen for folkehelsen. Det bes derfor om at det så snart som mulig søkes om midler innunder *Statlige tilskudd til lokale tiltak i forbindelse med Demensplan 2015*

Forslaget ble trukket.

H/Frp/V 6

Bydelsutvalget ber bydelsadministrasjon utrede drift av botilbud i privat regi og legge frem sak for bydelsutvalget i 3. kvartal 2014. Saken skal inneholde økonomiske konsekvenser og konsekvenser for brukerne

Votering: **Votering enstemmig**

Votering budsjettforslag

Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø

Administrasjon og kontroll

Budsjettforslag A/SV 1

Det avsettes kr. 40.000 til arbeidet med frivillighetsplan.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp og V).

Budsjettforslag A/SV 2

Det settes av kr 40 000 til honorar til foredragsholdere i BU-, komite- og rådsmøter, samt til å dekke utgifter til deltakelse på seminarer og kurs for medlemmer av BU, komiteer og råd.

Forslaget ble trukket.

Innkomet budsjettforslag fra H, Frp og V

Bydelsutvalget støtter ikke bydelsdirektørens forslag om å ansette en folkehelsekoordinator i 2014. Bydelsutvalget ønsker at dette behovet vurderes og er positive til å støtte dette i 3. kvartal 2014 dersom bydelsdirektøren opplever behov for denne stillingen.

Votering: Forslaget falt med 7 stemmer for (H, Frp og V) og 8 stemmer mot (A og SV).

Funksjonsområde 2A - Barnehager

Budsjettforslag H/Frp/V 1:

Vikarbudsjettet for barnehagene i 2014 økes med 600 000 kroner.

Votering: Voting enstemmig

Budsjettforslag A/SV 3

Vikarbudsjettet økes med 300 000.

Forslaget ble trukket som følge av forslaget fra H/Frp/V 1.

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

Ungdom og fritid

Budsjettforslag H/Frp/V 2

Det settes av ressurser slik at det evt. fra høsten 2014 kan ansettes to kommunepsykologer og 0,5 årsverk helsesøster. Budsjettet for psykisk helse økes med 2 500 0000 kroner.

Votering: Forslaget falt med 7 stemmer for (H, Frp og V) og 8 stemmer mot (A og SV).

Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

Budsjettforslag A/SV 4

Det opprettes 2 stillinger i skolehelsetjenesten utover det administrasjonen har lagt frem (+1,5 mill. kroner).

Votering: Voting enstemmig

Budsjettforslag H/Frp/V 3:

Kostra 232 Helsesøsterressurs skolehelsetjenesten (+1 årsverk) + 800 000 kroner

Forslaget ble trukket som følge av forslaget fra A og SV.

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

Budsjettforslag A/SV 5

Det avsettes kr. 100.000 til engasjement av ekstern bistand i forbindelse med utvikling av Haakon Tveters vei 65 til omsorgsformål.

Forslaget ble trukket.

Budsjettforslag A/SV 6

Budsjettet for kjøp av 1 ekstra sykehjemsplass økes med 480 000.

Forslaget ble trukket som følge av forslaget fra H/Frp/V 4

Budsjettforslag A/SV 7

Det aksepteres inndragning av 4 stillinger i praktisk bistand.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp og V).

Budsjettforslag H/FrP/V 4:

Antall sykehjemsplasser økes med 3 plasser, totalt avsatt sum 1 400 000 kroner.

Votering: Voting enstemmig

Budsjettforslag H/FrP/V 5:

Det settes av 500 000 ekstra til leie av sjåfør og leasing av bil for transport til eldresentra mm.

Votering: Voting enstemmig

Budsjettforslag A/SV 8:

Post for bydelsavsetning reduseres med kr 2 930 000.

Forslag et ble trukket.

Nytt budsjettforslag A/SV 8

Post for bydelsavsetning reduseres med 4 510 000 mill. kroner.

Votering: Voting enstemmig.

II. Til bydelsdirektørens forslag til vedtak, pkt. 1 med tilleggforslag tilføyes:

med de endringer som fremgår av bydelsutvalgets behandling og vedtak slik det fremkommer ovenfor (pkt I).

Votering: Voting enstemmig.

III: Bydelsdirektørens forslag til vedtak, pkt. 2 vedtas uten endringer.

Votering: Voting enstemmig

IV: Til hvert av bydelsdirektørens forslag til vedtak under punktene 3 og 4 tilføyes:

med de endringer som fremgår av bydelsutvalgets behandling og vedtak slik det fremkommer ovenfor (pkt I).

Votering: Voting enstemmig

V: Bydelsdirektørens forslag til vedtak under punktene 5 og 6 vedtas uten endringer

Votering: Voting enstemmig

VI: Bydelsdirektørens forslag til vedtak, pkt. 7 tilføyes

med de endringer som fremgår av bydelsutvalgets behandling og vedtak slik det fremkommer ovenfor (pkt 1).

Votering: Votering enstemmig

VII: Bydelsdirektørens forslag til vedtak under punktene 8 og 9 vedtas uten endringer:

Votering: Votering enstemmig

Til slutt ble det votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak under ett *med de endringer som fremgår av bydelsutvalgets behandling og vedtak slik det fremkommer ovenfor (pkt 1).*
Votering enstemmig.

Vedtak i BU

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for Bydel Østensjø vedtas slik det fremgår av hovedforslag og tilleggssak med tilføyelse av nytt pkt. 5, fordelt på fem funksjonsområder, med en netto ramme på kr 1 576 172 000 jfr. vedlegg 2, med de endringer som følger av bydelsutvalgets behandling og vedtak.
2. Det omdisponeres kr 650 000 fra Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp til Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø, aktive tiltak. Midlene går til boligfremskaffelse.
3. Mål og aktivitetsplaner vedtas slik de fremkommer under de respektive tjenesteområder med følgende korrigeringer som fremkommer som følge av bydelsutvalgets vedtak i budsjettbehandlingen:

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

Under avsnitt 4.2 Politisk styring og kontroll

- Honorar til foredragsholdere i BU, komite- og rådsmøter, samt deltakelse på seminarer og kurs for medlemmer av BU, komiteer og råd kan dekkes etter søknad til AU. Ved knappe tidsfrister, kan dette avklares med BU-leder.
- Arbeidet med frivillighetsplan gjenopptas. Administrasjonen bes legge fram en sak på første møte i 2014, der alle dokumentene i sakens anledning vedlegges. Bydelsutvalget vurderer hvordan de ønsker å forholde seg til frivillighetsplanen i fortsettelsen.
- Det avsettes kr. 40.000 til arbeidet med frivillighetsplan

Under avsnitt 4.3 Administrasjon og stab

- Bydelsutvalget ber om en orientering om organiseringen av renholdet i bydelen, med tanke på å legge til rette for omstilling og effektivisering innenfor rammene av kommunal drift. Bydelsutvalget ber om at orienteringen omfatter en konkret vurdering av NS-INSTA 800:2010 Rengjøringskvalitet, som er et målesystem som fastsetter, beskriver, bedømmer og dokumenterer rengjøringskvaliteten

Under avsnitt 4.4 Annet forebyggende helsearbeid

- Bydelsutvalget er positive til at bydelen ønsker å bygge opp et lavterskeltilbud for uorganisert trening i form av en treningspark i en av bydelens parker/friområder, men det er viktig at bydelens idrettslag involveres i planleggingen av beliggenheten da dette vil være et anlegg som også vil komme idretten til gode.

Det legges til grunn at ISU Østensjø involveres i planene for beliggenheten og utformingen av et evt. nærmiljøanlegg i form av treningspark.

- Bydelsutvalget ber om en orienteringssak om arbeidet til Familiesenteret.

Under avsnitt 4.5 Sosialtjenesten

- Bydelsutvalget ber om en orienteringssak og arbeidet med boligbistand.
- Bydelsutvalget ber om en orientering om Sosialtjenestens arbeid med rusmiddelbruk.
- Bydelsutvalget ber om å få en orientering om arbeidet med planen mot sosial eksklusjon og «Hva har du gjort i ferien?»

Funksjonsområde 2A – Barnehager

Under avsnitt 5.2 Barnehager

- Vikarbudsjetten for barnehagene i 2014 økes med 600 000 kroner.
- Bydelsutvalget ber om en rapport i hvert møte der antall barn på venteliste og utviklingen i nye og gamle prosjekter beskrives. Det rapporteres også ved jevne mellomrom om forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet.
- Bydelsutvalget ber, på bakgrunn av bystyrets vedtak 11.12.2013, om at sak om arbeidet med å konkretisere ytterligere oppretting av ambulerende friluftsgupper i Rustad Gård barnehage, Manglerud barnehage og Tallberget barnehage legges fram for bydelsutvalget.
- Bydelsutvalget ber om en orienteringssak før sommeren 2014 om hvilke tiltak som er gjort for å motivere ansatte til å ta barnehagelærerutdanning, hvor mange som har søkt, og hvilke tilbud og betingelser disse vil ha i utdanningsperioden.
- Samrådet av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte og styrere, som drøfter problemområder og løsningsmuligheter innenfor barnehagesektoren, videreføres i 2014. Det tas sikte på at rådet møtes to ganger i løpet av året. Samrådet settes sammen slik at Foreldreutvalget for barnehager i Østensjø velger fire representanter, hvorav minst to personer kommer fra kommunale barnehager og minst en person fra privat barnehage. De tre kommunale styrerrepresentantene og de tre kommunale eierrepresentantene velges ut fra at de ikke kommer fra de samme barnehagene som foreldrene, og det sikres at både små og store barnehager er representert, og at det er en viss geografisk spredning. Administrasjonen lager et forslag til sammensetning til første møterrekke i 2014.

- 1. Alle barnehager gjennomfører minst to foreldremøter i løpet av barnehageåret.
- 2. Alle barnehager gjennomfører minst to møter i samarbeidsutvalgene i løpet av året.
- 3. Bydelsutvalget ber administrasjonen påse at referatene fra møtene i samarbeidsutvalgene ligger tilgjengelig på barnehagenes internettsider.
- Bydelsutvalget støtter målsettingen om at bydelens barnehager skal ha en gjennomsnittsscore på 5,2. For å nå målet mener bydelsutvalget det er nødvendig med en forsterket innsats i forhold til de barnehagene som skårer lavt på brukerundersøkelsen. Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orientering om hvordan man arbeider konkret for å heve barnehagene med en totalskår på 4,5 eller mindre.

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

Under avsnitt 6.2 Ungdom og fritid

- Bydelsutvalget ber administrasjonen om å arrangere et seminar om psykisk helse hos barn og ungdom i bydelen. Oppvekstkomiteen fremmer forslag om program og innhold i første møterekke i 2014, og seminaret avholdes i uka før eller etter påsken. En del av programmet skal settes av til å få en nærmere orientering om tilbudet som gis til ungdom og deres familier i Ski.
- Bydelsutvalget ber om å få en sak som omhandler bydelens forebyggende arbeid når det gjelder psykiske problemer blant barn og unge før sommeren 2014. I saken presenteres:
 - Hvilke tilbud som gis til barn og unge og deres foreldre av de ulike instansene i bydelen som jobber med dette?
 - Omfanget av arbeidet som gjøres i dag
 - Signaler som er gitt om økonomisk satsning på området fra sentrale myndigheter
 - Gevinster som ligger i å organisere arbeidet annerledes
 - Hvordan eventuelle ekstra ressurser kan utnyttes best mulig i bydelen.
 - Kapasitet og ressurser
- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om arbeidet til Utekontakten.
- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om aktiviteten på fritidsklubbene.
- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om hvordan det arbeides med tverrfaglig-/tverretattlig samarbeidssystem, samt en redegjørelse for hvilke problemer ungdom i bydelen sliter med og hvordan det arbeides i forhold til disse.
- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en sak om muligheter for å utvide klubbtilbudet på Rustad, inkludert mulighet til å bygge ut lokalene.

- Bydelsutvalget ber om administrasjonen invitere politiet til Bydelsutvalget i løpet av vårhalvåret 2014 for å orientere om hvordan de ser på kriminalitetsutviklingen og risikoområdene i bydel Østensjø per i dag.
- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om skolefraværprosjektet, og hvordan arbeidet følges opp etter at prosjektperioden har løpt ut. Samtidig gis det en orientering om hvordan skolene ligger an i forhold til løpende oppgaver.

Under avsnitt 6.3 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om status for helsestasjonen (bl.a. i forhold til samhandlingsreformen, antall barn pr. ansatt og hvordan man ligger an i forhold til programmet for kontroller).
- Det opprettes 2 stillinger i skolehelsetjenesten utover det administrasjonen har lagt frem (+1,5mill. kroner).

Under avsnitt 6.4 Barnevern

- Bydelsutvalget ønsker også i 2014 å få forelagt månedlige rapporter fra barnevernstjenesten.
- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en orienteringssak om hvordan barnevernet samarbeider med andre instanser.

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

Under avsnitt 7.2 Søknadskontoret

- Bydelsutvalget ber om å få fremlagt en konseptvalgutredning (KVU) for omsorgsboliger i Bydel Østensjø.
- Tilbudet av tjenester i eldreomsorgen skal bygge på en grundig vurdering av behovet for tjenestene.
- Det er et mål at saksbehandlingstiden i 2014 for søknader om praktisk bistand reduseres vesentlig i sammenlignet med saksbehandlingstiden i 2013.
- Antall sykehjemsplasser økes med 3 plasser, totalt avsatt sum 1 400 000 kroner.

Under avsnitt 7.3 Hjemmetjenesten

- Bydelsutvalget tar avstand fra bystyrevedtaket om å utrede etablering av et kommunalt foretak med ansvaret for all kommunal hjemmetjeneste. En sentralisering av hjemmetjenesten vil alvorlig svekke kvaliteten på eldreomsorgen i Oslo, og svekke muligheten til å gi fleksible og gode hjemmetjenester.
- Bydelsutvalget ønsker å skape større sikkerhet for et godt tilbud av praktisk bistand ved at antall stillinger bare reduseres med 4 i 2014.
- Det aksepteres inndragning av 4 stillinger i praktisk bistand.

Under avsnitt 7.4 Eldresentre og dagsenter

- Bydelsutvalget ber administrasjonen legge fram en sak om bruk av ekstrabevilgningene til eldresentra, jfr. bystyrets vedtak.
- Det settes av 500 000 ekstra til leie av sjåfør og leasing av bil for transport til eldresentra mm.

Under avsnitt 7.7 Psykisk helse

- Bydelsutvalget ber bydelsadministrasjon utrede drift av botilbud i privat regi og legge frem sak for bydelsutvalget i 3. kvartal 2014. Saken skal inneholde økonomiske konsekvenser og konsekvenser for brukerne
4. Plantall/produksjonstabeller vedrørende bydelens aktiviteter vedtas slik de fremkommer under de respektive tjenestoområder.
 5. Bydelsdirektør delegeres fullmakt til omdisponering av midler slik det fremgår av Oslo kommunes økonomireglement for 2014, avsnitt om budsjettfullmakter pkt. 4.3 a og b, jfr. vedlegg 1.
 6. Bydelsdirektør delegeres fullmakt til å opprette og nedlegge stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett, slik det fremgår av Oslo kommunes økonomireglement for 2014, pkt. 4.3 c, jfr. vedlegg 1.
 7. Bydelsutvalget vedtar opprettelse/inndragning av følgende årsverk:

Inndragning av årsverk

Antall	Type stilling	Område	Dato
Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø			
0,5	Lønnskonsulent	Adm.avd. enhet lønn	01.01.2014
1	Lønnskonsulent	Adm.avd. enhet lønn	01.07.2014
1	Spesialkonsulent	Helsetjenester barn og unge	01.01.2014
Funksjonsområde 2A – Barnehager			
1	Barnehageassistent	Tveteråsen barnehage	01.01.2014
Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg			
4	Hjemmehjelpere	Praktisk bistand	01.01.2014

Opprettelse av årsverk

Antall	Type stilling	Område	Dato
Funksjonsområde 1 – Helse, sosial, nærmiljø			
1	Folkehelsekoordinator	Avd. helse	01.01.2014

Antall	Type stilling	Område	Dato
Funksjonsområde 2B – Oppvekst			
1,1	Helsesøster	Østensjø helsestasjon	01.01.2014
3	Helsesøster	Skolehelsetjenesten	01.01.2014
1	Barnevernskonsulent	Barnevernskontoret	01.04.2014

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

0,5	Miljøterapeut	Rustad bofellesskap	01.01.2014
1	Miljøterapeut	Harry Fetts vei bofellesskap	01.01.2014

8. Oppholdsbetaling for redusert oppholdstid i barnehage, samt egenandel for fotpleie, fastsettes slik det fremkommer i kapittel 9.
9. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å justere betalingssatsene for redusert oppholdstid i barnehager i henhold til vedtatte retningslinjer dersom betalingssatsene for heldagsplasser endres av bystyret.

Bydelsutvalgets vedtatte endringer - tallbudsjett

FO1	Redusert avsetning reserve	-4 040 000	
FO1	Økt avsetning til frivillighetsplan		40 000
FO2a	Vikarbudsjettet barnehager økes		600 000
FO2b	2 ekstra stillinger skolehelsetjenesten		1 500 000
FO3	Kjøp 3 ekstra sykehjemsplasser		1 400 000
FO3	Redusert avsetning reserve hjemmetjenesten	-559 000	
FO3	Inndragning av 4 årsverk hjemmetjenesten, ett årsverk mindre enn bydelsdirektørens forslag		559 000
FO3	Leie av sjåfør og leasing av ekstra bil eldrecentra		500 000
sum netto endring		- 4 599 000	4 599 000

Vedlegg 2 til budsjett 2014

Funksjonsområde - vedtatt

Bydel Østensjø
total inkl. sosialhjelp

Drift	Navn	Regnskap 2012	Budsjett 2013	Budsjett 2014
10	Lønn og sosiale utgifter	770 406 972	831 993 000	897 794 000
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunens tjenesteproduks	618 295 246	641 170 000	654 854 000
13	Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon	258 397 450	266 630 000	278 823 000
14	Overføringsutgifter (som ikke krever motytelser fra mottaker)	68 728 979	68 957 000	71 273 000
15	Finansutgifter og finanstransaksjoner	1 753 985	500 000	500 000
Sum drifts- og finansutgifter		1 717 582 632	1 809 250 000	1 903 244 000
16	Salgsinntekter	162 084 729	166 143 000	171 454 000
17	Refusjoner	152 074 650	148 760 000	154 488 000
18	Overføringsinntekter	2 584 362	630 000	630 000
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	780 087	600 000	500 000
Sum drifts- og finansinntekter		317 523 827	316 133 000	327 072 000
Sum netto driftsutgifter		1 400 058 805	1 493 117 000	1 576 172 000

FO1 Helse, sosial og nærmiljø

Drift	Navn	Regnskap 2012	Budsjett 2013	Budsjett 2014
10	Lønn og sosiale utgifter	105 437 549	121 428 000	151 500 000
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunens tjenesteproduks	52 853 301	49 968 000	54 336 000
13	Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon	25 081 270	29 010 000	31 310 000
14	Overføringsutgifter (som ikke krever motytelser fra mottaker)	4 971 129	3 002 000	3 132 000
15	Finansutgifter og finanstransaksjoner	95 005	-	-
Sum drifts- og finansutgifter		188 438 254	203 408 000	240 278 000
16	Salgsinntekter	15 439 271	15 927 000	16 283 000
17	Refusjoner	47 198 230	84 175 000	96 767 000
18	Overføringsinntekter	1 898 708	380 000	380 000
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	-	-	-
Sum drifts- og finansinntekter		64 536 210	100 482 000	113 430 000
Sum netto driftsutgifter		123 902 044	102 926 000	126 848 000

FO2B Oppvekst

Drift	Navn	Regnskap 2012	Budsjett 2013	Budsjett 2014
10	Lønn og sosiale utgifter	71 045 936	78 851 000	85 705 000
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunens tjenesteproduksjon	41 431 474	49 097 000	51 501 000
13	Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon	23 330 758	17 132 000	18 933 000
14	Overføringsutgifter (som ikke krever motytelser fra mottaker)	9 414 421	11 192 000	8 480 000
15	Finansutgifter og finanstransaksjoner	-	-	-
Sum drifts- og finansutgifter		145 222 588	156 272 000	164 619 000
16	Salgsinntekter	291 300	75 000	75 000
17	Refusjoner	15 388 816	14 270 000	15 342 000
18	Overføringsinntekter	-	-	-
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	-	-	-
Sum drifts- og finansinntekter		15 680 116	14 345 000	15 417 000
Sum netto driftsutgifter		129 542 471	141 927 000	149 202 000

FO3 Pleie og omsorg

Drift	Navn	Regnskap 2012	Budsjett 2013	Budsjett 2014
10	Lønn og sosiale utgifter	278 062 743	290 438 000	308 931 000
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunens tjenesteproduksjon	484 502 793	504 290 000	510 706 000
13	Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon	82 968 976	84 123 000	85 899 000
14	Overføringsutgifter (som ikke krever motytelser fra mottaker)	2 530 952	2 733 000	2 657 000
15	Finansutgifter og finanstransaksjoner	88 389	-	-
Sum drifts- og finansutgifter		848 153 854	881 584 000	908 193 000
16	Salgsinntekter	95 265 178	98 743 000	101 450 000
17	Refusjoner	59 358 411	13 440 000	13 436 000
18	Overføringsinntekter	488 389	-	-
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	69 416	-	-
Sum drifts- og finansinntekter		155 181 394	112 183 000	114 886 000
Sum netto driftsutgifter		692 972 460	769 401 000	793 307 000

FO4 Økonomisk sosialhjelp

Drift	Navn	Regnskap 2012	Budsjett 2013	Budsjett 2014
10	Lønn og sosiale utgifter	15 886 696	16 132 000	19 634 000
11	Kjøp av varer og tjenester som inngår i kommunens tjenesteproduksjon	1 141 411	2 034 000	2 056 000
13	Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon	662 381	1 217 000	(1 000 000)
14	Overføringsutgifter (som ikke krever motytelser fra mottaker)	48 168 753	48 131 000	52 793 000
15	Finansutgifter og finanstransaksjoner	1 570 591	500 000	500 000
Sum drifts- og finansutgifter		67 429 834	68 014 000	73 983 000
16	Salgsinntekter	-	-	-
17	Refusjoner	3 046 551	2 945 000	2 074 000
18	Overføringsinntekter	197 265	250 000	250 000
19	Finansinntekter og finanstransaksjoner	710 671	600 000	500 000
Sum drifts- og finansinntekter		3 954 486	3 795 000	2 824 000
Sum netto driftsutgifter		63 475 347	64 219 000	71 159 000

Sak 192 /13 Månedssrapport barneverntjenesten per oktober 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Månedssrapport barneverntjenesten per oktober 2013 tas til orientering

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering enstemmig

Vedtak

Månedssrapport barneverntjenesten per oktober 2013 tas til orientering

Sak 193 /13 Barnehagene - Rapportering per november 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Sak Barnehagene – Rapportering per november tas til orientering.
2. Rønningjordet paviljong skifter navn til Lillejordet barnehage

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak samlet

Votering enstemmig

Vedtak

1. Sak Barnehagene – Rapportering per november tas til orientering.
2. Rønningjordet paviljong skifter navn til Lillejordet barnehage

Sak 194 /13 Brukerundersøkelse i barnehagene 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Brukerundersøkelsen for barnehagene for 2013 tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering enstemmig

Vedtak

Brukerundersøkelsen for barnehagene for 2013 tas til orientering.

Sak 195 /13 Muligheter for flere plasser for utdanning av barnehagelærere til barnehagene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Sak vedrørende mulighetene for flere plasser for utdanning av pedagogiske ledere til barnehagene tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering enstemmig

Vedtak

Sak vedrørende mulighetene for flere plasser for utdanning av pedagogiske ledere til barnehagene tas til orientering.

Sak 196 /13 Handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 - 2014, oppfølging av BU-vedtak sak 93/13

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Sak om tilbakemelding på BU-vedtak sak 93/13, handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 – 2014 – rullering av bydelens lokale plan, tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak
Votering enstemmig

Vedtak

Sak om tilbakemelding på BU-vedtak sak 93/13, handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 – 2014 – rullering av bydelens lokale plan, tas til orientering.

Sak 197 /13 Rapport anmeldt tilsyn - Manglerudhjemmet 27.09.2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 27.09.2013 og Sykehjemsetatens uttalelse med tilbakemelding fra Omsorgsbygg tas til orientering.

Britt Inglingstad (V) hadde følgende endringsforslag til vedtak

Rapport fra møte i tilsynsutvalget for Manglerudhjemmet returneres tilsynsutvalget. Det bes om at alt som ikke vedrører selve tilsynet fjernes, bl.a. utdanning, oppvekststed, og bosted på leder, samt hele pkt. 7.

Votering

Forslaget fra Britt Inglingstad (V) ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak
Forslaget fra Britt Inglingstad (V) ble enstemmig vedtatt.

Vedtak

Rapport fra møte i tilsynsutvalget for Manglerudhjemmet returneres tilsynsutvalget. Det bes om at alt som ikke vedrører selve tilsynet fjernes, bl.a. utdanning, oppvekststed, og bosted på leder, samt hele pkt. 7.

Sak 198 /13 Innstilling av representanter til grunnskolenes driftsstyrer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget foreslår følgende kandidater for Utdanningsetaten til driftsstyrene ved følgende skoler:

Abildsø skole:

_____ som ny vararepresentant etter Benjamin Bornø (H)
_____ som ny vararepresentant etter Håkon Skau (A)

Bøler skole:

_____ som ny fast representant etter Daniel Nilsen (Frp)
_____ som ny fast representant etter Inger Harstveit (A)
_____ som ny fast representant etter Per Gussgård (V)
_____ som ny vararepresentant etter Tommy Skjervold
(Frp)
_____ som ny vararepresentant etter Pia Erikstad (A)
_____ som ny vararepresentant etter Jon Mannsåker (V)

Godlia skole:

_____ som ny vararepresentant etter Tommy Skjervold
(Frp)

Høyenhall skole:

_____ som ny vararepresentant etter Benjamin Bornø (H)

Nøklevann skole:

_____ som ny fast representant etter Henrik Wangberg
(Frp)
_____ som ny fast representant etter Haldis Hjort (SV)
_____ som ny fast representant etter Anne Britt Hovding
(A)
_____ som ny vararepresentant etter Tommy Skjervold
(Frp)
_____ som ny vararepresentant etter Per Nygaard (SV)
_____ som ny vararepresentant etter Ferenc Seres (A)

Oppsal skole:

_____ som ny fast representant etter Jon Berge Holden
(SV)
_____ som ny fast representant etter Karin Svendsen (A)
_____ som ny fast representant etter Gunnar Pedersen (H)
_____ som ny vararepresentant etter Johan Hindahl (SV)
_____ som ny vararepresentant etter Ole Herman Karlsen
(A)
_____ som ny vararepresentant etter Erik L. Thoresen (H)

Rustad skole:

_____ som ny fast representant etter Veslemøy Kjendsli
(A)
_____ som ny fast representant etter Nonna Martynova (H)
_____ som ny fast representant etter Arild Skjeltorp (V)
_____ som ny vararepresentant etter Khalid Ouaham (A)
_____ som ny vararepresentant etter Erland Bakke (H)
_____ som ny vararepresentant etter Eirik Wærner (V)

Skullerud skole:

_____ som ny fast representant etter Ann C. Elseth (Frp)

_____ som ny fast representant etter Jon Kvikne (V)
_____ som ny fast representant etter Trond Eskeland (A)
_____ som ny vararepresentant etter Henrik Wangberg
(Frp)
_____ som ny vararepresentant etter Jon Mannsåker (V)
_____ som ny vararepresentant etter Jens Christian Riege
(A)

Trasop skole:

_____ som ny fast representant etter Tommy Skjervold
(Frp)
_____ som ny fast representant etter Stein Owe Hansen
(SV)
_____ som ny fast representant etter Sverre Worum (A)
_____ som ny vararepresentant etter Siri Ulleberg (Frp)
_____ som ny vararepresentant etter Steinar Fuglevaag
(SV)
_____ som ny vararepresentant etter Bjørn Arne Sørslett
(A)

Vetland skole:

_____ som ny fast representant etter Siri Ulleberg (Frp)
_____ som ny fast representant etter Gro Standnes (SV)
_____ som ny fast representant etter Gerd M. Knutsen (A)
_____ som ny vararepresentant etter Dag Wærner (Frp)
_____ som ny vararepresentant etter Åse Rellsve (SV)
_____ som ny vararepresentant etter Karin Svendsen (A)

Østensjø skole:

_____ som ny fast representant etter Heidi G. Smerud (A)
_____ som ny fast representant etter Daniel Nilsen (Frp)
_____ som ny fast representant etter Benjamin Bornø (H)
_____ som ny vararepresentant etter Kari Paulsrud (A)
_____ som ny vararepresentant etter Tone E. Larssen (Frp)
_____ som ny vararepresentant etter Anne-Lise Haugstad
(H)

Liv Thorstensen (A) hadde følgende forslag til vedtak

Sittende representanter gjeninnstilles bortsett fra ved følgende skoler:

Rustad skole:

Jeanette Iren Moen (A) innstilles som ny vararepresentant etter Khalid Ouaham (A).

Vetland skole:

Liv Andreassen (A) innstilles som ny fast representant etter Gerd M. Knutsen (A).
Gry Larsen (A) innstilles som ny vararepresentant etter Karin Svendsen (A).

Erland Bakke (H) hadde følgende forslag til vedtak

Sittende representanter gjeninnstilles bortsett fra ved følgende skole:

Oppsal skole:

Vidar Vevik (H) innstilles som ny fast representant etter Gunnar Pedersen (H)

Tommy Skjervold (Frp) hadde følgende forslag til vedtak

Bøler skole:

Dag Wærner (Frp) innstilles som ny fast representant etter Daniel Nilsen (Frp)

Nøklevann skole:

Flemming Bjønness (Frp) innstilles som ny fast representant etter Henrik Wangberg (Frp)

Skullerud skole:

Dag Wærner (Frp) innstilles som ny vararepresentant etter Henrik Wangberg (Frp)

Vetland skole:

Dag Wærner (Frp) innstilles som ny representant etter Siri Ulleberg (Frp)

Siri Ulleberg (Frp) innstilles som ny vararepresentant etter Dag Wærner (Frp)

Østensjø skole:

Flemming Bjønness (Frp) innstilles som ny fast representant etter Daniel Nilsen (Frp).

Hanne Eldby (SV) hadde følgende forslag til vedtak

Sittende representanter gjeninnstilles bortsett fra ved følgende skole:

Vetland skole:

Torstein Ba (SV) innstilles som ny fast representant etter Gro Standnes (SV)

Susanne Skåberg (SV) som ny vararepresentant etter Åse Rellsve (SV)

Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til vedtak

Sittende representanter gjeninnstilles bortsett fra ved følgende skole:

Bøler skole:

Jon Mannsåker (V) innstilles som ny fast representant etter Per Gussgård (V).

Sverre Molandsveen (V) innstilles som ny vararepresentant etter Jon Mannsåker (V)

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak med forslag til gjenoppnevninger og nye navn fra partigruppene.

Votering enstemmig.

Vedtak

Bydelsutvalget foreslår følgende kandidater for Utdanningsetaten til driftsstyrene ved følgende skoler:

Abildsø skole:

Benjamin Bornø (H) som ny vararepresentant etter Benjamin Bornø (H)

Håkon Skau (A) som ny vararepresentant etter Håkon Skau (A)

Bøler skole:

Dag Wærner (Frp) som ny fast representant etter Daniel Nilsen (Frp)

Inger Harstveit (A) som ny fast representant etter Inger Harstveit (A)

Jon Mannsåker (V) som ny fast representant etter Per Gussgård (V)

Tommy Skjervold (Frp) som ny vararepresentant etter Tommy Skjervold (Frp)

Pia Erikstad (A) som ny vararepresentant etter Pia Erikstad (A)

Sverre Molandsveen (V) som ny vararepresentant etter Jon Mannsåker (V)

Godlia skole:

Tommy Skjervold (Frp) som ny vararepresentant etter Tommy Skjervold (Frp)

Høyenhall skole:

Benjamin Bornø (H) som ny vararepresentant etter Benjamin Bornø (H)

Nøklevann skole:

Flemming Bjønness (Frp) som ny fast representant etter Henrik Wangberg (Frp)

Haldis Hjort (SV) som ny fast representant etter Haldis Hjort (SV)

Anne Britt Hovding (A) som ny fast representant etter Anne Britt Hovding (A)

Tommy Skjervold (Frp) som ny vararepresentant etter Tommy Skjervold (Frp)

Per Nygaard (SV) som ny vararepresentant etter Per Nygaard (SV)

Ferenc Seres (A) som ny vararepresentant etter Ferenc Seres (A)

Oppsal skole:

Jon Berge Holden (SV) som ny fast representant etter Jon Berge Holden (SV)

Karin Svendsen (A) som ny fast representant etter Karin Svendsen (A)

Vidar Vevik (H) som ny fast representant etter Gunnar Pedersen (H)

Johan Hindahl (SV) som ny vararepresentant etter Johan Hindahl (SV)

Ole Herman Karlsen (A) som ny vararepresentant etter Ole Herman Karlsen (A)

Erik L. Thoresen (H) som ny vararepresentant etter Erik L. Thoresen (H)

Rustad skole:

Veslemøy Kjendsli (A) som ny fast representant etter Veslemøy Kjendsli (A)

Nonna Martynova (H) som ny fast representant etter Nonna Martynova (H)

Arild Skjeltorp (V) som ny fast representant etter Arild Skjeltorp (V)

Jeanette Iren Moen (A) som ny vararepresentant etter Khalid Ouaham (A)

Erland Bakke (H) som ny vararepresentant etter Erland Bakke (H)

Eirik Wærner (V) som ny vararepresentant etter Eirik Wærner (V)

Skullerud skole:

Ann C. Elseth (Frp) som ny fast representant etter Ann C. Elseth (Frp)

Jon Kvikne (V) som ny fast representant etter Jon Kvikne (V)

Trond Eskeland (A) som ny fast representant etter Trond Eskeland (A)

Dag Wærner (Frp) som ny vararepresentant etter Henrik Wangberg (Frp)

Jon Mannsåker (V) som ny vararepresentant etter Jon Mannsåker (V)

Jens Christian Riege (A) som ny vararepresentant etter Jens Christian Riege (A)

Trasop skole:

Tommy Skjervold (Frp) som ny fast representant etter Tommy Skjervold (Frp)

Stein Owe Hansen (SV) som ny fast representant etter Stein Owe Hansen (SV)

Sverre Worum (A) som ny fast representant etter Sverre Worum (A)

Siri Ulleberg (Frp) som ny vararepresentant etter Siri Ulleberg (Frp)

Steinar Fuglevaag (SV) som ny vararepresentant etter Steinar Fuglevaag (SV)

Bjørn Arne Sørslett (A) som ny vararepresentant etter Bjørn Arne Sørslett (A)

Vetland skole:

Dag Wærner (Frp) som ny fast representant etter Siri Ulleberg (Frp)

Torstein Ba (SV) som ny fast representant etter Gro Standnes (SV)

Liv Andreassen (A) som ny fast representant etter Gerd M. Knutsen (A)

Siri Ulleberg (Frp) som ny vararepresentant etter Dag Wærner (Frp)

Susanne Skåberg (SV) som ny vararepresentant etter Åse Rellsve (SV)

Gry Larsen (A) som ny vararepresentant etter Karin Svendsen (A)

Østensjø skole:

Heidi G. Smerud (A) som ny fast representant etter Heidi G. Smerud (A)
Flemming Bjønness (Frp) som ny fast representant etter Daniel Nilsen (Frp)
Benjamin Bornø (H) som ny fast representant etter Benjamin Bornø (H)
Kari Paulsrud (A) som ny vararepresentant etter Kari Paulsrud (A)
Tone E. Larssen (Frp) som ny vararepresentant Tone E. Larssen (Frp)
Anne-Lise Haugstad (H) som ny vararepresentant Anne-Lise Haugstad (H)

Sak 199 /13 Høring, fredningsforslag Christinedal

Forslag til vedtak fra Britt Inglingstad (V)

Det vises til tidl. innsendt varsel om Bydel Østensjøs ønske om å uttale seg i høringssaken.
Bydel Østensjø støtter Byantikvarens fredningsforslag av Christinedal, herunder Harry Fetts vei 10, 12 og deler av Østensjøvn 81 med følgende merknader:

Østensjø bydel ønsker å påpeke at det, jfr Bystyrets vedtak tidligere i år, er ønskelig å opprette en blågrønn korridor som forbinder Østensjø Miljøpark med Alna Miljøpark. Kulturminnene ved Christinedal vil i en blågrønn korridor representere unike opplevelsesverdier. Østensjøbekken og Mølledammen er vesentlige for områdets historiske utvikling og bydelen er av den oppfatning at de bør få en enda mere fremtredende plass i fredningssaken. Bydelen støtter derfor Østensjøvannets Venners høringsforslag, hvor man ber om at det legges til rette for bekkeåpning mellom Harry Fetts vei og planområdet, og ber derfor om at det tas hensyn til dette forholdet i regulerings- og vernebestemmelsene.

Votering

Det ble votert over forslaget fra Britt Inglingstad (V)
Votering enstemmig

Vedtak

Det vises til tidl. innsendt varsel om Bydel Østensjøs ønske om å uttale seg i høringssaken.
Bydel Østensjø støtter Byantikvarens fredningsforslag av Christinedal, herunder Harry Fetts vei 10, 12 og deler av Østensjøvn 81 med følgende merknader:

Østensjø bydel ønsker å påpeke at det, jfr Bystyrets vedtak tidligere i år, er ønskelig å opprette en blågrønn korridor som forbinder Østensjø Miljøpark med Alna Miljøpark. Kulturminnene ved Christinedal vil i en blågrønn korridor representere unike opplevelsesverdier. Østensjøbekken og Mølledammen er vesentlige for områdets historiske utvikling og bydelen er av den oppfatning at de bør få en enda mere fremtredende plass i fredningssaken. Bydelen støtter derfor Østensjøvannets Venners høringsforslag, hvor man ber om at det legges til rette for bekkeåpning mellom Harry Fetts vei og planområdet, og ber derfor om at det tas hensyn til dette forholdet i regulerings- og vernebestemmelsene.

Sak 200 /13 Rapport anmeldt tilsyn - Oppsalhjemmet 09.10.2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 09.10.2013 og Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak
Votering enstemmig.

Vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 09.10.2013 og Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten tas til orientering.

Sak 201 /13 Utstyrskasse for barn og unge i Bydel Østensjø

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Det søkes om eksterne midler hos offentlige og private aktører om støtte til etablering og drift av utstyrskasse på Manglerud gård.

BMK hadde følgende tilleggsforslag til vedtak

Skoler i bydelen orienteres snarest om at bydelen arbeider med utstyrskasse. Skolene bes melde tilbake om evt. utlånsordninger som finnes lokalt.

Votering

Det ble votert over forslagene samlet.
Votering enstemmig.

Vedtak

1. Det søkes om eksterne midler hos offentlige og private aktører om støtte til etablering og drift av utstyrskasse på Manglerud gård.
2. Skoler i bydelen orienteres snarest om at bydelen arbeider med utstyrskasse. Skolene bes melde tilbake om evt. utlånsordninger som finnes lokalt.

Sak 202 /13 Bibliotekstjenesten i Bydel Østensjø

Kristin Sandaker hadde følgende forslag til vedtak

Bydelen har i dag 2 filialer av Deichmannske bibliotek på henholdsvis Bøler og Oppsal. Kulturetaten la den 11.10.2013 frem "Virksomhetens kommentarer og konsekvensutredninger av byrådets budsjettforslag for 2014". Her fremkommer det at nedlegging av filialene på Bøler og Oppsal er tiltak som vil bli vurdert iverksatt som følge av budsjettforslaget. Budsjettprosessen medførte økte bevilgninger til bibliotek, samt at Byråd Hallstein Bjercke garanterte at ingen filialer skal nedlegges i 2014. Byrådet vil imidlertid legge frem en sak for Bystyret om det fremtidige bibliotekstilbudet i Oslo.

Bydelsutvalget vil understreke betydningen av et lokalt bibliotekstilbud for beboere i Bydel østensjø. Biblioteksfilialene utgjør en viktig del av det samlede kulturtilbudet i bydelen. Bydelsutvalget legger til grunn at biblioteket skal formidle litteratur, kunnskap og informasjon til et bredt publikum og være en aktiv bidragsyter i utvikling av kunnskapssamfunnet.

Bydelsutvalget forventer at Byrådet vektlegger disse synspunktene når de skal fremme sak om fremtidens bibliotekstilbud i Oslo. Bydelsutvalget ber om at Byrådet og Kulturetaten i saker som omfatter biblioteksfilialer har en aktiv dialog med bydelsutvalg, brukergrupper og andre interessenter.

Votering

Det ble votert over forslaget fra Kristin Sandaker (A)

Votering enstemmig.

Vedtak

Bydelen har i dag 2 filialer av Deichmannske bibliotek på henholdsvis Bøler og Oppsal. Kulturetaten la den 11.10.2013 frem ”Virksomhetens kommentarer og konsekvensutredninger av byrådets budsjettforslag for 2014”. Her fremkommer det at nedlegging av filialene på Bøler og Oppsal er tiltak som vil bli vurdert iverksatt som følge av budsjettforslaget. Budsjettprosessen medførte økte bevilgninger til bibliotek, samt at Byråd Hallstein Bjercke garanterte at ingen filialer skal nedlegges i 2014. Byrådet vil imidlertid legge frem en sak for Bystyret om det fremtidige bibliotekstilbudet i Oslo.

Bydelsutvalget vil understreke betydningen av et lokalt bibliotekstilbud for beboere i Bydel østensjø. Biblioteksfilialene utgjør en viktig del av det samlede kulturtilbudet i bydelen.

Bydelsutvalget legger til grunn at biblioteket skal formidle litteratur, kunnskap og informasjon til et bredt publikum og være en aktiv bidragsyter i utvikling av kunnskapssamfunnet.

Bydelsutvalget forventer at Byrådet vektlegger disse synspunktene når de skal fremme sak om fremtidens bibliotekstilbud i Oslo. Bydelsutvalget ber om at Byrådet og Kulturetaten i saker som omfatter biblioteksfilialer har en aktiv dialog med bydelsutvalg, brukergrupper og andre interessenter.

Sak 203 /13 Fartsgrenser og fartsdempende tiltak i Bydel Østensjø

A og SV v/Liv Thorstensen (A) hadde følgende forslag til vedtak

Det vises til Bymiljøetatens brev av 18.11.2013, samt oppslag i Nordstrands blad der det informeres om at Bymiljøetaten er i gang med å utarbeide en plan for fartsgrenser og trafiksikkerhetstiltak i Bydel Østensjø. Bydelsutvalget ber Bymiljøetaten om mulighet for å komme med innspill og bydelens Trafikkutvalg ber om muligheten for et dialogmøte mellom utvalget og etaten.

Votering

Det ble votert over forslaget fra A og SV.

Votering enstemmig.

Vedtak

Det vises til Bymiljøetatens brev av 18.11.2013, samt oppslag i Nordstrands blad der det informeres om at Bymiljøetaten er i gang med å utarbeide en plan for fartsgrenser og trafiksikkerhetstiltak i Bydel Østensjø. Bydelsutvalget ber Bymiljøetaten om mulighet for å komme med innspill og bydelens Trafikkutvalg ber om muligheten for et dialogmøte mellom utvalget og etaten.

Sak 204 /13 Lysregulering i Enebakkveien

Bydelsutvalget hadde følgende omforente forslag til vedtak

Bydelsutvalget ber om at det etableres signalregulert fotgjengerovergang i Enebakkveien ved Smedberg bussholdeplass. Bydelsutvalget minner om at dette er skoleveien til barn på Abildsø skole og et naturlig krysningspunkt for de barna som kommer fra vestlig side av

Enebakkveien, samt at turveien fra Lambertseterområdet til Østensjø naturreservat krysser Enebakkveien på samme sted.

Votering

Det ble votert over det omforente forslaget.

Votering enstemmig.

Vedtak

Bydelsutvalget ber om at det etableres signalregulert fotgjengerovergang i Enebakkveien ved Smedberg bussholdeplass. Bydelsutvalget minner om at dette er skoleveien til barn på Abildsø skole og et naturlig krysningspunkt for de barna som kommer fra vestlig side av Enebakkveien, samt at turveien fra Lambertseterområdet til Østensjø naturreservat krysser Enebakkveien på samme sted.

Eventuelt

Britt Inglingstad (V) tok opp trafikksituasjonen i Hellerudveien og Solbergliveien. Saken er behandlet i BMK og brev er sendt.

Bydel Østensjø, 19.12.2013

Kristin Sandaker (A)
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt
BU-sekretær